漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons' in Canada Publisher.

老前輩

彼此情亦不薄。時逢佳節。因而觸景傷情。所以自然流露」

新夫聽到以後。極爲讚佩。並且說：

「輔故劉情深。不若一般流俗之輩。得新忘舊。殊爲敬佩！既如此。何不一同前往祭奠一番？」

於是二人臨袂前去。及抵墳塚。婦情不自禁跪地豪號連聲大呼：「夫呀！夫呀！」

淚如雨下。新夫見狀亦爲感動。不覺啓聲齊哭旋念：「我婦呼死者爲夫。我究竟應該如何稱呼始爲恰當？」繼復恍然大悟。以死者爲婦前輩劉郎。稱之爲老前輩。豈不甚妙？因是乃隨哭隨叫：「老前輩啊！老前輩！」

說到此。衆皆捧腹大笑。與牛平行事滑稽突梯。友朋宴集。輒妙語如珠。觸景生情。隨手拈來。皆成笑料。

（續完）

味道的來源

。福瑞。

我們所吃的肉類和蔬菜。有各種各樣的味道。包括鮮味和鹹。酸。甜。苦。辣等味道。這些味道是那裏來的呢？爲甚麼會有這些不同的味道呢！

首先從猪魚等肉類的鮮味說起。猪魚肉之所以味道鮮美。是因爲裏間含有很多蛋白質。蛋白質是由安基酸構成。×基酸的味道常是很鮮美的。猪魚肉在被烹飪的時候。若干蛋白質便分解爲安基酸。

鹹味盡人皆知是由鹽來的。鹽的味道鹹。菜蔬中放的鹽越多便越鹹。

酸味來源是有機酸。包括萃菓酸。琥珀酸。檸檬酸。酒石酸等等。在烹調食物時最常用的酸是來自醋。醋酸中含醋酸很多。

甜味是來自糖。最普通的糖當然是白糖。其他還有麥芽糖。菓糖和葡萄糖

烹調食物絕不會有人用苦味。也無苦味的烹調香料。但的山水或植物味道很苦。是由於含有硫酸鎂或生物鹼的緣故

最後是辣 普通最辣的食物是辣椒。蔥和咖哩。辣椒含有辣味的原因。蔥含有蔥素。這是引起辣味的原因。

上面這些味道。是最普通的味道。也是我們每日在生活中必會遇到的。將這些味道適當的調合。便可弄出美味的食品來。

慶祝乞巧節情況冷淡

摩登牛郎織女舞會相見

水上人家仍沿舊俗拜仙

（香港訊）一年一度之乞巧節。又稱爲雙星節。爲我國婦女界傳統性之愉快日子。歷史悠遠。本港華人婦女界。往昔舉行乞巧。仍相當盛行。雖然節期爲農曆七月初七。故有七月七夕。家家穿乞巧之針之語。但人間每在初六晚之佳節前夕。即予慶祝。婦女的愛好女紅刺綉。幾視爲家課。爲求手工精巧。乃有向天乞賜之義。又以牛郎織女七夕相逢。故亦有求賜姻緣者。事或涉於迷信。但歷古以來。相沿習俗。以至於今。

近年本港居民慶祝乞巧節者。熱鬧情形。已有每況愈下之概。此或爲歐風東漸。不少人習染洋化。及奉行宗教關係。與所謂摩登人士等。對此跡近迷信之舉。大都不感興趣。彼等對任何神佛祖先。均無安奉。故拜神風氣日呈衰落。此亦爲慶祝乞巧冷淡之重要原因。

昨日即爲雙星佳節。以來港九應節貨品市場。幾無多見。紙紮之七姐梳妝盤。乃針線花粧品與禾秧時果等。銷場極爲有限。大宗交易全告絕跡。祇有些微牛郎聊資點綴而已。市面情況冷淡呆常。有日趨淘汰之勢。

但本港之婦女界。對一年一度之乞巧節。並非絕無興緻。雖然每年亦有「三八」婦女節。惟年齡較長者。固有保守心理。且認爲此日始爲正式婦女節。不過前者係屬公開性。後者則祇屬家庭。一家人借此良宵。歡渡佳節。亦屬愉快之事。

當本港復員初期已有小數殷富人家。變換方式。採行時代性之晚會以爲代替。取消陳列膜拜之古老方式。易以電影及舞會等。樣式雖有不同。熱鬧尤有過之。嗣是而後。一般富有人家。不論是否從教 亦羣相仿效。近數年間。此種乞巧晚會。且已逐漸增加。

昨日適爲星期例假。今日又值公衆假期。有些的居民。正紛尋樂趣。不少富家於昨晚舉行私人舞會。本港之鹽塘道半山區。羅便臣道。及北角與跑馬地各區。均有不少發見各在丹樓宇廳台。張燈結綵。紅綠黃燈串掛滿樓頭。爵士音樂不時傳出。並有電視及放映小型影片助興。各家且多邀請親友參加。趁此假期。慶祝佳節。其樂無窮。如能年年此日舉行。亦不失此佳節之意義。

此外。在慶祝乞巧節中。唯一當能保持儀式者。當推一般丁廠女工。及各區街市之婦女小販。與及水上人家。彼等每年均有拜仙會。七姐會等組織。參加人數最少者爲七人。最多者達數百人。而以三。三十人者爲最多數。本港之西營盤。灣仔。筲箕灣。中環尋樂館。及深水埗與紅磡區之女工。昨晚特別活動。有在天台陳設。大唱八音女伶。置酒聊歡。有排整節目。包括旅行。看戲等節目。莫不盡情快樂。各方情形。頗爲熱鬧。但已有一年不如一年之感。

水上人家拜仙則多仍舊貫。銅鑼灣及油蘇地兩避風塘。不少珠娘羣在艇頭參拜。惟因遊艇多在工作時間。故多延至今晨三。四時之間舉行。但亦因一部份珠娘入教關係。塘上拜仙情況。亦不如往年熱鬧。

我們的心

我們的心，是用肉做成的一個空球，大小有如我們的拳頭、在我們長成以後，它的重量也只有半磅重。

當我們跑牛的時候，它跳動後非常之快，大約每分鐘，會跳一百四十次，我們愈長大，它跳動得愈慢，成人的心跳，每分鐘只有六十次，到七十次，我們睡覺時，它跳得更慢，因爲那個時候，我們的身體已不需要很多的食物和氧氣。相反的，我們在運動的時候，心跳得更快，好讓更多的血，灌進我們的手脚，和身體其他的部份。

一笑集

在法庭上，一個犯人被帶入犯人籠。那法官看了那犯人一眼，覺得對方熟口熟面，再看檔案，果然是一個慣犯。

那法官於是對犯人說：「你經常因犯罪被拘，以我來說，已經審過你十多次，難道你一點也不覺得慚愧嗎？」

犯人說，我們是合作罷了，怎會慚愧呢？」法官說：「什麼？」犯人說：「我們不夫犯罪你們便失業了哩！

智慧的花朵

★行 動

×行動要偉大，一如你所想的，使行動與說話配合，說話與行動配合。

——莎士比亞

×不自私和高貴的行動是靈魂的傳記中最光輝的一頁。

——托馬斯

×立志做的有機會時又不去做，實際上并沒有立志，愛好良善而可以做時又不做，實際上並不愛好它。

——斯威頓堡

恐怖大地震

一年有一次

一九〇八年，位於意大利和西西里島間的馬仙摩海峽，却發生有史以來的大地震，全部死傷人數，至少二十萬，那年十二月初，馬仙摩海峽一帶，已波濤險惡了，發暴頻頻發生，這是一個天災的警告，到了十二月二十八日上午五時二十三分，大地震來了，一連震了三下，在短短的三十一秒鐘裏，半分鐘還不到，已將馬仙摩城化爲瓦礫。

跟着兩日兩夜大雨。有一連串的小地震，地震後便是海嘯，二十尺高的巨浪，打上岸來，故此破壞力非常利害，地震是地下岩石移動，影响地殼也破裂，地面上的東西，又安能不毀滅呢？

地球上的地震地帶，是沿着太平洋海岸，經過中國而入印度，再入小亞西亞，沿喜馬拉雅山，而伸延歐洲的阿爾卑斯山，直出直佈羅陀，平均起來，世界每年一次大地震，一百次有破壞力的地震，小地震有十萬次，百分之八十在太平洋區發生。

成語淺解

「低回不已」：留戀不忍去。（史記）低回留之不能去。

「何足挂齒」：不足道。（史記）何足挂齒牙間。

雷君基磐遙贈七律
謹依原韻賦答

中美洲薛子裏

擾擾塵寰總未安　聞鷄起舞劍光寒
中華强盛抬頭望　帝孽淪亡拭目看
團結一心扶上國　合將羣力挽狂瀾
江湖日日添吟友　不願封侯縣議韓

涂興未闌再依韻賦七律一首

風雲慘淡幾曾安　話到戰爭胆亦寒
弱小鞭笞爲我鑒　强梁殘暴請君看
聲呼平等千條論　潮湧自由萬丈瀾
枯骨今猶盈鴨綠　當年仗義勇援韓

寄胡浪子詞長

吳良鑒

其一

言談舉止寫文雅　蒙示方知詩學深
唱和望塵慚莫及　驚鴻能否付長吟

其二

初露筆名書浪子　來書古韻屬陳胡
滿頭霧水猜何友　疑到今天始釋狐

步原韻敬答
吳良鑒先生見贈詩

浪子

其一

荷君借奬慚奚似　學殖自維却未深
季世澆漓生百感　無聊僅作楚狂吟

其二

廿六年來流浪子　更名未敢更姓胡
驅壇濫作充竿數　慚假虎威未掩狐

★次韻甫兄賀朱英華先生新岳暨巧心錫生二君新婚祝詞元均

李震濤

昔爲秦晉今朱陳　時代劃新境界新
舉案齊眉羨賢婦　雀屏中日慕良人
東床坦腹原綉虎　南阜教胎志石麟
恭水賞心岱樂事　新翁甫景姑芳辰

中華民國五十一年
黨近民治黨職員表

正主委　鄭忠梅　副　黎如球
正監督　馮及德　黎如球　鄭慶歡
正秘書　鄭尙舜　周偉雄　馬少伯
正外交　鄭華錦　鄭壽松
正財政　鄭尙積　黃欽培　鄭泗霖
正稽核　鄭家賀　鄭新添　鄭振進
正庶務　胡維煖　楊均濂　鄭厚滋
實業主任　鄭正璞　鄭纘文　鄭忠潤
催收主任　曾吉晉　馮及德　鄭正壽
工務主任　鄭銓聲　鄭泗霖　曹宜霖
調查主任　黃梓爲　鄭樂勝　魏戊秀
宣傳主任　鄭忠惠　陳　直　江朝彥
董事主任　周憲煜　岑池福　唐世桓
周德堯　鄭就光　馬松安
議員全體黨員

民國五十一年度
黨近達權社職員表

社長　馬松安　副　鄭正璞　鄭就光　馬松安
議長　岑池福　鄭松煦　馮及德　鄭松煦
監督　曾吉晉　鄭璞聲　鄭就光
書記　鄭春裕　鄭就光　鄭尙積
財政　鄭忠梅　鄭松煦　溫健宏
外交　鄭華錦　鄭家賀　岑池福
核數　鄭尙舜　馮及德
催收　鄭正壽　楊均濂　鄭厚滋
庶務　李暢容
評議員　全体社員

新生活公司
New Life Confectionery
420 Columbia St.,
Vancouver 4, B.C. MU. 3-1078

原音電攝
舞台錄音唱帶
有千式百尺上下卷
式千四百一套
壹十式元五

「夜夜念奴嬌」
何非凡 鄧碧雲 李醒波
「腸斷望夫云」
新馬仔 吳君麗 麥炳榮
「才藝元帥莽將軍」
麥炳榮 鳳凰女 黃千歲
「月下追韓信」
新馬仔 鄧碧雲 梁醒波
全部曲詞對照
外埠一律歡迎 C.O.D.
目錄印備 函索即寄
專售單本長篇精美粵曲
唱片帶曲詞

康福公司
倆儀器
傢電器
1219 NANAIMO ST.,
VANCOUVER, B. C.
司理：謝健文
TR 6-2370

清理存貨，所有舖面貨辦
一律八五折、可充銀期、
錄音機
ROBERTS
DUAL
PHILIPS

B. C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣・價錢相宜・
茲此告白來即以九折計
現備有經驗華青年・在本公司任整理櫥窗工作優良價錢告白・
喜市定街東七十七號車詩押舖廣告

加拿大
天生堂
HING SANG HONG
1355 GRAVELY ST., E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B.C. CANADA
育器興奮丸 主治陽痿不起。發育不全。臨敵不興。每服一粒。力敵終宵。生殖細小。連服兩打。發育驚人。每打十元
發明驅風膏 主治風濕骨痛。限期半點。痛苦全消。貼至痕癒。其病若失。效驗如神。一貼式元
爲偶節育機 行樂無主產。避免兒女債。全套十五元 半套七元五
婚戀金烏蠅 一服烏蠅成佳偶。不用茶禮不用媒。壹服十五元 半打十元
情愛戀花 戀情素 撚花戀愛。娛樂同情。半打五元 壹打八元
花撚羊眼券 羊券敬花。無限愛情。一只五元 半打廿貳元
長期擴陽露 擴陽發育。壹瓶四元 戀花愛情。半打十五元 壹罐十三元
花戀擴戰露 陽台比武。娛樂長期。壹罐十四元 半打十四元
如買大細 請不受私 家赤紙

加拿大華僑
利鏹煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B. C.
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。厨師姥易牙。
大議兼小酌。隨時可應駕。
男女儍瞪呀。請來幫襯吓。

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的Plastic即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。雖於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。